SI 1015
SZI 1015/SZI 1015-T
SZI 1029/SZI 1029-120
SZI 30/SI 30

Sicherheitshinweise & Herstellererklärungen
Safety Instructions & Manufacturer declarations
Consignes de sécurité & Déclarations du fabricant
Indicazioni di sicurezza & Dichiarazioni del costruttore
Instrucciones de seguridad & Declaraciones del fabricante
Instruções de segurança & Declarações do fabricante
Veiligheidsvoorschriften & Verklaringen van de fabrikant
Wskazówki bezpieczeństwa & Deklaracje producenta
Säkerhetsanvisningar & Tillverkarintyg
Sikkerhedsanvisninger & Producenterklæringer
Turvallisuusohjeita & Valmistajan vakuutukset
Υποδείξεις ασφαλείας & Δηλώσεις κατασκευαστή
Güvenlik bilgileri & Üretici Beyanları
Инструкция по безопасности & Заявления изготовителя
安全提示 & 制造商声明

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in Germany, Publl. 08/21, 583959/A03

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
2. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Produkt nur, wenn es nicht mit dem Stromnetz verbunden ist. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
7. Verschließen Sie keine Lüftungsöffnungen. Die Aufstellung muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
9. Betreiben Sie das Produkt ausschließlich an Stromquellentypen, die den Angaben im Kapitel „Technische Daten" und den Angaben am Netzstecker entsprechen. Schließen Sie das Produkt stets an eine Steckdose mit Schutzleiter an.
10. Achten Sie immer darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere nicht am Netzstecker, an der Steckdose und an dem Punkt, an dem es aus dem Produkt tritt.
11. Verwenden Sie nur Zusatzprodukte/Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
12. Verwenden Sie das Produkt nur zusammen mit Wagen, Regalen, Stativen, Halterungen oder Tischen, die der Hersteller empfiehlt oder die zusammen mit dem Produkt verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, schieben Sie ihn zusammen mit dem Produkt äußerst vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden und zu verhindern, dass der Wagen umkippt.
13. Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Gewitter auftreten oder das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
14. Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise das Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. WARNUNG: Setzen Sie das Produkt weder Spritz- noch Tropfwasser aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf das Produkt. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
16. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt vom Netz zu trennen.
17. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker des Netzkabels immer in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist.
18. Das Netzteil
- und die Steckdose müssen in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich sein,
- schriftsgemäß in die Wandsteckdose eingesteckt sein,
- darf nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben werden,
- darf nicht für längere Zeit abgedeckt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, damit sich kein Wärmestau bildet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen konzipiert.
Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.
Die Produkte SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T sind über das externe Netzteil NT 1015 zu betreiben.
Die Produkte SI 30, SZI 30 sind über das externe Netzteil NT 20 zu betreiben.
SZI 1029: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.
Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.
Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!
Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen durch leere oder überalterte Akkus/Batterien oder Überschreiten des Sendebereichs.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.
Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern (Aufdruck vorhanden je nach nationalen Vorgaben) auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Entsorgung unter Beachtung des nationalen Rechts zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.
Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
- Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.sennheiser.com/download.

EN

Important safety instructions

1. Read these safety instructions and the instruction manual of the product.
2. Keep these safety instructions and the instruction manual of the product. Always include all instructions when passing the product on to third parties.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Only clean the product when it is not connected to the power supply system. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
16. To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
17. The mains plug of the power supply cord shall remain readily accessible.
18. Always ensure that the power supply unit
- and the AC receptacle are in a safe operating condition and easily accessible,
- is properly plugged into the wall socket,
- is only operated within the permissible temperature range,
- is not covered or exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.

Intended use

The product is designed for indoor use.
The product can be used for commercial purposes.
Products SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T are operated using the NT 1015 external power supply unit.
Products SI 30 and SZI 30 are operated using the NT 20 external power supply unit.
SZI 1029: Only use the supplied power supply unit.
It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding instruction manual.
Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/accessories.
Before putting the products into operation, please observe the respective country-specific regulations!
Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or overaged (rechargeable) batteries or exceeding the transmission range.

Manufacturer declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on these products.
For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

Warranty FOR AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY:
Sennheiser Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.
For the current warranty conditions, visit Sennheiser website:
Australia: https://en-au.sennheiser.com/
New Zealand: https://en-nz.sennheiser.com/
Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to be consumer which is granted by law.
To make a claim under this contract, raise a case via Sennheiser website
Australia:
https://en-au.sennheiser.com/service-support-contact
New Zealand:
https://en-nz.sennheiser.com/service-support-contact
All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.
Sennheiser international warranty is provided by: Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312) Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia

In compliance with the following requirements

EU: • WEEE-Directive (2012/19/EU)
UK: • WEEE Regulations (2013)

Notes on disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin (imprint available depending on national requirements) on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must be disposed of separately at the end of their operational lifetime in accordance with the national legislation. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.
The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

UK Declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)
- EMC Regulations (2016)
- Electrical Equipment (Safety) Regulations (2016)

EU Declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- EMC Directive (2014/30/EU)
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.sennheiser.com/download

Statements regarding the FCC and Industry Canada rules

This devices complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.
Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.
Before putting the device into operation, please observe the respective country-specific regulations!
Contact information:
Sennheiser Electronic Corporation
1 Enterprise Drive, Old Lyme, CT 06371
www.sennheiser.com

FR

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit.
2. Conservez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit. Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas le produit à proximité d'eau.
6. Ne nettoyez le produit que lorsqu'il est débranché du secteur. Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.
8. N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
9. N'utilisez le produit qu'avec le type de source de courant indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques » et sur la fiche secteur. Branchez toujours le produit dans une prise munie d'un conducteur de protection.
10. Veillez à ce que personne ne puisse marcher sur le câble secteur ni l'écraser, notamment au niveau de la fiche secteur, de la prise de courant et au point de sortie du produit.
11. N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires recommandés par le fabricant.
12. N'utilisez le produit qu'en conjonction avec des chariots, étagères, statifs, supports ou tables recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. En cas d'utilisation d'un chariot, poussez-le en même temps que le produit en faisant preuve d'une extrême prudence afin d'éviter les blessures et d'empêcher le basculement du chariot.
13. Débranchez le produit du secteur en cas d'orage ou de périodes d'inutilisation prolongées.
14. Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque le produit a été endommagé, par exemple en cas d'endommagement du câble secteur, de la pénétration de liquides ou d'objets dans le produit, d'une exposition du produit à la pluie ou à l'humidité, de fonctionnement incorrect ou de chute du produit.
15. AVERTISSEMENT : N'exposez pas le produit aux projections ou aux gouttes d'eau. Ne posez aucun objet contenant de l'eau (p. ex. un vase) sur le produit. Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.
16. Retirez la fiche secteur de la prise de courant pour débrancher le produit du secteur.
17. Veillez à ce que la fiche du câble secteur soit toujours en parfait état et facilement accessible.
18. Le bloc secteur
- et la prise de courant doivent être en parfait état et facilement accessibles,
- doit être branché dans la prise de courant en bonne et due forme,
- doit uniquement être utilisé dans la plage de température admissible,
- ne doit être ni couvert ni exposé directement au soleil pendant une période prolongée afin d'éviter une accumulation de chaleur.

Utilisation conforme aux directives

Le produit est prévu pour une utilisation en intérieur.
Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.
Les produits SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T doivent être utilisés avec le bloc secteur externe NT 1015.
Les produits SI 30, SZI 30 doivent être utilisés avec le bloc secteur externe NT 20.
SZI 1029: N'utilisez que le bloc secteur fourni.
Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.
Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.
Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!
Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison due à une pile (rechargeable) épuisée, une vieille pile (rechargeable) ou si vous dépassez la portée de transmission.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.
Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive DEEE (2012/19/UE)

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix (impression disponible selon les directives nationales) sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, doivent faire l'objet d'une collecte séparée en respectant la législation nationale. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.
L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- Directive Basse Tension (2014/35/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.sennheiser.com/download.

Declaration requise par la FCC et l'Industry Canada

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et à la norme CNR-Gen d'industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et,
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillages susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.
Avant d'utiliser l'appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

IT

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto.
2. Conservare le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto. Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Attenersi a tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.
6. Pulire il prodotto solamente quando non è collegato alla rete elettrica. Per pulire il prodotto utilizzare solo un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione secondo quanto indicato dal produttore.
8. Non installare il prodotto in prossimità di fonti di calore quali radiatori, stufe o altre apparecchiature generanti calore (inclusi amplificatori).
9. Mettere in funzione il prodotto esclusivamente con le fonti di energia elettrica che corrispondono alle indicazioni riportate nel capitolo „Dati tecnici" e sulla spina di alimentazione. Collegare sempre il prodotto a una presa di corrente con conduttore di terra.
10. Assicurarsi sempre che il cavo di rete non possa essere calpestato o schiacciato, in particolare sulla spina elettrica, sulla presa di corrente e nel punto in cui fuoriesce dal prodotto.
11. Utilizzare solo prodotti ausiliari/accessori raccomandati dal produttore.
12. Utilizzare il prodotto solo in abbinamento a carrelli, scaffali, treppiedi, supporti o tavoli raccomandati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Nel caso si utilizzi un carrello, spingerlo insieme al prodotto con estrema cautela, per evitare lesioni e impedire che si rovesci.
13. In caso di temporali o di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato, scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione.
14. Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qualificato. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati se il prodotto è stato danneggiato, se ad esempio è stato danneggiato il cavo di rete, se liquidi o oggetti sono penetrati al suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona perfettamente o è caduto.
15. AVVERTENZA: non esporre il prodotto a spruzzi o gocce d'acqua. Non appoggiare sul prodotto oggetti contenenti acqua, come ad esempio vasi di fiori. Sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche.
16. Per scollegare il prodotto dalla rete staccare la spina elettrica dalla presa di corrente.
17. Assicurarsi che la spina elettrica del cavo di rete sia sempre in buono stato e facilmente accessibile.
18. L'alimentatore
- e la presa di corrente devono essere in buono stato e facilmente accessibili,
- deve essere inserito nella presa a muro in conformità alle disposizioni,
- deve essere utilizzato esclusivamente nell'intervallo di temperatura consentito,
- non deve essere coperto o esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo, al fine di evitare un accumulo di calore.

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto è concepito per l'impiego in ambienti interni.
Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.
I prodotti SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T devono essere messi in funzione attraverso l'alimentatore esterno NT 1015.
I prodotti SI 30, SZI 30 devono essere messi in funzione attraverso l'alimentatore esterno NT 20.
SZI 1029: Utilizzare solamente l'alimentatore fornito in dotazione.
Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.
Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.
Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!
Sennheiser non risponde di danni imputabili a disconnessioni dovute a batterie scariche o vecchie o al superamento della portata di trasmissione.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.
Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, (con dicitura variabile a seconda delle normative nazionali) presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati, conformemente alle rispettive legislazioni nazionali. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.
La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva CEM (2014/30/UE)
- Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.sennheiser.com/download.

ES

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto.
2. Guarde estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el producto en las proximidades del agua.
6. Limpie el producto sólo cuando no esté conectado a la red eléctrica. Utilice exclusivamente un paño seco para limpiar el producto.
7. No cierre ningún orificio de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el producto en las proximidades de fuentes de calor, como radiadores, estufas y otros aparatos (inclusive amplificadores) que generen calor.
9. Utilice el producto únicamente con los tipos de tomas de corriente indicados en el capítulo de „Especificaciones técnicas" y según las indicaciones sobre el conector de corriente. Enchufe siempre el producto a una toma de corriente con conductor de puesta a tierra.
10. Asegúrese siempre de que nadie pueda pisar el cable de corriente y que éste no se vea aplastado, especialmente en el conector de corriente, en la toma de corriente y en el punto en el que sale del producto.
11. Utilice sólo los productos adicionales/accesorios recomendados por el fabricante.
12. Utilice el producto sólo con carros, estanterías, trípodes, soportes o mesas recomendados por el fabricante o que se vendan conjuntamente con el producto. Si utiliza un carro para desplazar el producto, hágalo con sumo cuidado para evitar lesiones y para impedir que el carro se vuelque.
13. Desenchufe el producto de la red de corriente si se presentan tormentas o si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
14. Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deben realizar trabajos de reparación cuando el producto se deteriore de algún modo, por ejemplo, si el cable de corriente ha sufrido deterioros, si en el producto han entrado líquidos u objetos, si el producto se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona sin fallos o si ha sufrido una caída.
15. ADVERTENCIA: No exponga el producto ni al agua de las salpicaduras ni del goteo. No coloque recipientes llenos de agua, como floreros, sobre el producto. Existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.
16. Para desenchufar el producto de la red de corriente, saque el enchufe de la toma de corriente.
17. Asegúrese de que el enchufe del cable de corriente esté siempre en buen estado y fácilmente accesible.
18. La fuente de alimentación
- y la toma de corriente deben estar siempre en buen estado y fácilmente accesibles,
- debe estar correctamente enchufada a la toma de corriente de la pared,
- debe funcionar sólo dentro del rango de temperatura permitido,
- no debe estar cubierta o expuesta a radiación solar directa durante un tiempo prolongado para que no se acumule el calor.

Uso adecuado

El producto se ha concebido para su uso en recintos interiores. El producto se puede utilizar para fines comerciales.
Los productos SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T se deben utilizar con la fuente de alimentación externa NT 1015.
Los productos SI 30, SZI 30 se deben utilizar con la fuente de alimentación externa NT 20.
SZI 1029: Utilice únicamente la fuente de alimentación incluida en el volumen de suministro.
Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones de uso correspondientes.
Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/accesorios.
Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.
Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por pilas recargables/baterías gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmisión.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.
Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

Instrucciones para el desecho

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas (impresión presente según las especificaciones nacionales) en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos se deben desechar por separado al final de su vida útil bajo observación de la legislación nacional. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.
La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva CEM (2014/30/UE)
- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
www.sennheiser.com/download.

PT

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas informações de segurança e o manual de instruções do produto.
2. Guarde estas informações de segurança e o manual de instruções do produto. Inclua estas informações de segurança e o manual de instruções sempre que entregar o produto a terceiros.
3. Respeite todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este produto perto de água.
6. Limpe o produto apenas depois de o ter desligado da rede elétrica. Limpe o produto apenas com um pano seco.
7. Não obstrua quaisquer aberturas de ventilação. A instalação tem de ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante.
8. Não coloque o produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize o produto unicamente com tipos de fontes de corrente que correspondam às indicações no capítulo „Dados técnicos" do manual de instruções e aos dados da ficha. Ligue sempre o produto a uma tomada com condutor de proteção.
10. Certifique-se sempre de que ninguém consegue pisar nem esmagar o cabo de alimentação, sobretudo junto à ficha, à tomada e ao ponto em que sai do aparelho.
11. Utilize apenas os produtos adicionais/acessórios recomendados pelo fabricante.
12. Utilize o produto só com carros, estantes, tripés, suportes ou mesas indicados pelo fabricante ou vendidos em conjunto com o produto. Se utilizar um carro, desloque-o com o produto sempre com o máximo de atenção para evitar ferimentos e evitar que o carro tombe.
13. Desligue o produto da rede elétrica em caso de trovoada ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
14. Todos os trabalhos de reparação deverão ser realizados por pessoal qualificado. Os trabalhos de reparação terão de ser realizados sempre que o produto tenha sido danificado de alguma forma, por exemplo, sempre que o cabo de alimentação tenha sido danificado, que líquidos ou objetos tenham penetrado no produto ou que este tenha sido exposto à chuva ou a humidade, que o seu funcionamento apresente anomalias ou que alguém o tenha deixado cair.
15. AVISO: Não exponha o produto a salpicos nem a gotas de água. Não coloque objetos com água (por ex., vasos) sobre o produto. Caso contrário, surgirá o perigo de incêndio ou eletrocussão.
16. Retire a ficha da tomada para desligar o produto da rede elétrica.
17. Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação se encontra sempre em bom estado e facilmente acessível.
18. O alimentador
- e a tomada têm de estar em bom estado e acessíveis,
- tem de estar ligado corretamente à tomada na parede,
- só pode ser utilizado dentro do intervalo de temperaturas de funcionamento admissíveis,
- não pode ficar coberto durante muito tempo nem ser exposto diretamente aos raios solares para evitar uma acumulação de calor.

Utilização adequada

O produto foi concebido para ser utilizado em espaços interiores. O produto pode ser utilizado para fins comerciais.
Os produtos SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T devem ser operados através do alimentador externo NT 1015.
Os produtos SI 30, SZI 30 devem ser operados através do alimentador externo NT 20.
SZI 1029: Utilize apenas o alimentador fornecido.
Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.
A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.
Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!
A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por pilhas recarregáveis/convencionais descarregadas ou antigas, nem por danos que advenham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.
As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva REEE (2012/19/UE)

Indicações sobre a eliminação

O símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz (impressão consoante os requisitos nacionais) que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos, com base no direito nacional, devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.
A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Declaração UE de conformidade

- Diretiva RoHS (2011/65/UE)
- Diretiva CEM (2014/30/UE)
- Diretiva Baixa Tensão (2014/35/UE)

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
www.sennheiser.com/download.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig door.
2. Bewaar deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig. Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan derden.
3. Let goed op alle waarschuwingen.
4. Volg alle aanwijzingen nauwgezet op.
5. Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water.
6. Maak het product uitsluitend schoon, wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken. Maak het product alleen schoon met een droge doek.
7. Ventilatieopeningen mogen niet worden afgedekt. De plaatsing moet overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.
8. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte genereren.
9. Gebruik het product uitsluitend in combinatie met die spanningsbronnen, die overeenkomen met de gegevens in het hoofdstuk „Technische specificaties" en die op het typeplaatje van de stekker. Sluit het product altijd op een geaard stopcontact aan.
10. Let er altijd op dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan en dat deze niet bekneld kan raken, in het bijzonder niet bij de stekker, aan het stopcontact en op het punt, waarop de kabel uit het product komt.
11. Gebruik uitsluitend de extra apparatuur/toebehoren, die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik het product alleen in combinatie met wagens, stellingen, statieven, beugels of tafels, die door de fabrikant aanbevolen of die in combinatie met het product verkocht worden. Indien u een wagen gebruikt, moet u deze samen met het product uiterst voorzichtig verplaatsen, om verwondingen te voorkomen en te verhinderen dat de wagen omkiept.
13. Koppel het product bij onweer, of wanneer het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, los van de voedingsspanning.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Er moeten reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd, indien het product op enigerlei wijze is beschadigd, of bijvoorbeeld de voedingskabel is beschadigd, vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootgesteld aan regen of vocht, niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.
15. WAARSCHUWING: Stel het product niet bloot aan spatwater of druppels water. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bloemenvazen, op het product. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.
16. Trek de stekker uit het stopcontact om het product los te koppelen van de voedingsspanning.
17. Zorg ervoor dat de stekker van de voedingskabel altijd in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is.
18. De voedingsadapter
- en het stopcontact moeten in een correcte toestand verkeren en gemakkelijk toegankelijk zijn,
- moet overeenkomstig de voorschriften in het stopcontact zijn geplaatst,
- mag alleen binnen het toegestane temperatuurbereik worden gebruikt,
- mag niet gedurende een langere tijd afgedekt of aan direct zonlicht blootgesteld zijn, zodat geen warmtestuwing op kan treden.

Reglementair gebruik

Het product is ontwikkeld voor het gebruik binnenshuis.
Het product mag zakelijk worden gebruikt.
De producten SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T moeten worden gebruikt met de externe voedingsadapter NT 1015.
De producten SI 30, SZI 30 moeten worden gebruikt met de externe voedingsadapter NT 20.
SZI 1029: Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter.
Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.
Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.
Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!
Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvallen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu's/batterijen of het overschrijden van het zendbereik.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.
De op dit moment geldende garantiebepalingen kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

Aanwijzingen voor het behandelen als afval

Symbolen van bijv. een afvalcontainer, batterij/accu (indien van toepassing) en/of verpakking met een streep erdoor (opdruk is afhankelijk van de nationale richtlijnen aangebracht) geven aan dat deze producten overeenkomstig nationale wetgeving, aan het einde van hun levensduur niet via het normale huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd. Zie voor verpakkingen a.u.b. de wettelijke voorschriften voor het gescheiden inleveren van afval in uw land.
Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

EU-conformiteitsverklaring

- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)
- EMC-richtlijn (2014/30/EU)
- Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:www.sennheiser.com/download.

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

1. Proszę przeczytać te wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje obsługi produktu.
2. Proszę zachować te wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi produktu. Przekazując produkty osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
3. Uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Przestrzegać wszystkich instrukcji.
5. Nie stosować produktu w pobliżu wody.
6. Proszę czyścić produkt tylko wtedy, gdy nie jest podłączony do prądu. Czyścić produkt wyłącznie suchą ściereczką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Ustawiać zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno ustawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak radiatory, piece lub inne urządzenia generujące ciepło (łącznie ze wzmacniaczami).
9. Produkt należy podłączać tylko do źródeł prądu, które odpowiadają parametrom podanym w rozdziale „Dane techniczne" oraz danym na zasilaczu. Produkt podłączać do gniazda wtykowego za pomocą przewodu ochronnego.
10. Proszę zawsze uważać na to, by przewód przyłączeniowy nie był przez nikogo przydeptywany ani nic go nie ściskało – zwłaszcza przy wtyczce, gnieździe wtykowym oraz w miejscu, w którym kabel wychodzi z urządzenia.
11. Proszę używać wyłącznie zalecanych przez producenta dodatkowych produktów/akcesoriów.
12. Proszę używać produktu tylko w zestawieniu z wózkami, regałami, statywami , uchwytami lub stołami, które zaleca lub oferuje w sprzedaży wraz z urządzeniem firma Sennheiser. W przypadku używania wózka należy go przesuwać razem z produktem z największą ostrożnością, aby uniknąć uszkodzeń i zapobiec przewróceniu się wózka.
13. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z sieci w razie burzy lub dłuższego nieużywania produktu.
14. Wszelkie prace konserwacyjne powinien wykonywać wykwalifikowany personel serwisowy. Prace konserwacyjne muszą zostać wykonane, jeżeli produkt zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony, jeżeli na przykład uszkodzony zostanie kabel sieciowy, do środka produktu dostaną się ciecze lub ciała obce, jeżeli produkt był wystawiony na działanie deszczu, nie funkcjonuje prawidłowo lub spadł na podłogę.
15. OSTRZEŻENIE: Chronić produkt przed pryskającą lub kapiącą na niego wodą. Nie stawiać na produkcie przedmiotów wypełnionych wodą, takich jak wazon na kwiaty. Istnieje bowiem niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
16. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazda wtykowego, aby całkowicie odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
17. Uważać na to, aby zasilać sieciowy kabla sieciowego był zawsze sprawny technicznie i łatwo dostępny.
18. Zasilacz sieciowy
- i gniazdo muszą być w dobrym stanie i być łatwo dostępne,
- musi być prawidłowo podłączony do naściennego gniazda wtykowego,

- może być stosowany tylko w dozwolonym zakresie temperatur,
- nie może być przez dłuższy okres zakryty ani wystawiony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, aby uniknąć kumulacji ciepła.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Produkt jest przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń. Produkt można wykorzystywać w celach przemysłowych.
Produkty SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T są zasilane przez zewnętrzny zasilacz NT 1015.
Produkty SI 30, SZI 30 są zasilane przez zewnętrzny zasilacz NT 20.
SZI 1029: Stosować wyłącznie dołączony zasilacz sieciowy.
Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonej instrukcji obsługi.
Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.
Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!
Sennheiser nie odpowiada za szkody wywołane przerwaniem połączenia z powodu wyczerpanych bądź zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu nadawania.

Deklaracje producenta

Gwarancja
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na te produkty 24-miesięcznej gwarancji.
Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami
- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)

Informacje dotyczące utylizacji
Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach (w zależności od przepisów krajowych), umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i opakowaniu, oznacza , że produkty te po zakończeniu ich eksploatacji należy przekazać do specjalnego punktu recyklingu z zachowaniem krajowych przepisów. W przypadku opakowań prosimy uwzględnić krajowe przepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.
Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

Deklaracji zgodności UE
- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)
- Dyrektywa EMC (2014/30/UE)
- Dyrektywa niskiego napięcia (2014/35/UE)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.sennheiser.com/download.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar
1. Läs säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten.
2. Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten. Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överlåter produkten till någon annan.
3. Observera alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast produkten när den inte är ansluten till elnätet. Rengör bara produkten med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationshålen. Ställ upp produkten enligt tillverkarens anvisningar.
8. Placera inte produkten nära värmekällor som element, ugnar eller andra apparater (t.ex. förstärkare).
9. Produkten får endast anslutas till strömkällor av den typ som anges i kapitlet "Tekniska data" och på nätadaptern. Anslut alltid produkten till ett jordat eluttag.
10. Se till att ingen kan trampa på strömkabeln och att den inte kläms, särskilt inte vid nätadaptern, eluttaget och utgången på produkten.
11. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
12. Använd endast produkten i kombination med vagnar, hyllor, stativ, hållare eller bord som rekommenderas av tillverkaren eller säljs tillsammans med produkten. Om en vagn används måste den flyttas mycket försiktigt med produkten för att förhindra skador och att vagnen välter.
13. Skilj produkten från elnätet vid åska eller om den inte används under en längre tid.
14. Låt professionell servicepersonal reparera produkterna. Produkten måste repareras om den har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln är skadad, om det har kommit in vätska eller föremål i produkten, om produkten utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar som den ska eller har tappats i golvet.
15. VARNING! Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar. Placera inga föremål med vatten på produkten, t.ex. blomvaser. Det finns risk för brand eller elstötar.
16. Dra ut nätadaptern ur eluttaget för att skilja produkten från elnätet.
17. Kontrollera att strömkabelns stickkontakt är felfri och lätt att komma åt.
18. Nätadaptern
- och uttaget måste vara i gott skick och lättillgängliga måste vara felfri och lätt att komma åt
- sitta korrekt i eluttaget
- får bara användas i det tillåtna temperaturområdet
- får inte täckas över eller utsättas för solljus under en längre tid eftersom den kan överhettas

Korrekt användning
Produkten är avsedd för inomhusbruk. Produkten får användas professionellt.
Produkterna SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T ska användas med en extern nätadapter NT 1015.
Produkterna SI 30, SZI 30 ska användas med en extern nätadapter NT 20.
SZI 1029: Använd endast den medföljande nätadaptern.
Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.
Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.
Följ landsspecifikt gällande bestämmelser innan produkten används!
Sennheiser tar inget ansvar för skador i samband med anslutningsavbrott på grund av urladdade eller för gamla batterier eller om räckvidden överskrids.

Tillverkarintyg

Garanti
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten.
Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Avfallshantering
Symbolen med den överstrukna soptunnan (märkningen föreskrivs av nationell lagstiftning) på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter ska lämnas till separat återvinning enligt nationella bestämmelser. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.
Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

EU-försäkran om överensstämmelse
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)
- EMC-direktivet (2014/30/EU)
- Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU)

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.sennheiser.com/download.

DK

Vigtige sikkerhedshenvisninger
1. Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet.
2. Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle anvisninger.
5. Brug ikke produktet i nærheden af vand.
6. Produktet må kun rengøres, når det ikke er forbundet med strømforsyningen. Produktet må udelukkende rengøres med en tør klud.
7. Luk ikke ventilationsåbninger. Opstillingen skal finde sted i henhold til producentens anvisninger.
8. Opstil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der afgiver varme.
9. Produktet må kun sluttes til strømkilder af typer, der er angivet i kapitlet „Tekniske data", og som svarer til oplysningerne på netstikket. Tilslut altid produktet til en stikkontakt med beskyttelsesleder.
10. Sørg altid for, at ingen kan træde på netkablet, og at det ikke bliver klemt, især ikke ved stikket, ved stikkontakten og på det sted, hvor det kommer ud af produktet.
11. Anvend kun ekstraprodukter/tilbehørsdele, som producenten anbefaler.
12. Anvend kun produktet sammen med vogne, reoler, stativer, holdere eller borde, der anbefales af producenten, eller som sælges sammen med produktet. Hvis der anvendes en vogn, skal den skubbes yderst forsigtigt sammen med produktet for at undgå personskader og for at forhindre, at vognen vælter.
13. Afbryd produktet fra nettet, når der opstår uvejr, eller når produktet ikke anvendes i en længere periode.
14. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, for eksempel hvis netkablet er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tabt.
15. ADVARSEL: Produktet må hverken udsættes for vandstænk eller -dråber. Stil ikke genstande, der er fyldt med vand, som f.eks. blomstervaser, på produktet. Der er fare for brand eller elektrisk stød.
16. Træk netstikket ud af stikdåsen for at afbryde produktets forbindelse til strømnettet.
17. Sørg for, at netkablets stik altid er i forskriftsmæssig tilstand og let tilgængeligt.
18. Netdelen
- og stikkontakten skal være i god stand og let tilgængelig
- skal være sat korrekt i vægstikkontakten
- må kun anvendes i det tilladte temperaturområde
- må ikke være tildækket eller udsat for direkte sollys i længere tid, så der ikke dannes varmeophobning.

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum.
Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.
Produkterne SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T skal anvendes med den eksterne netdel NT 1015.
Produkterne SI 30, SZI 30 skal anvendes med den eksterne netdel NT 20.
SZI 1029: Anvend kun den medfølgende strømforsyning.
Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.
Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.
Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!
Sennheiser hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse på grund af afladede eller for gamle batterier eller overskridelse af sendeområdet.

Producenterklæringer

Garanti
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.
De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende direktiver
- WEEE-direktiv (2012/19/EU)

Henvisninger vedr. bortskaffelse
Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul (symbolet afhænger af de nationale krav) på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter skal bortskaffes iht. den nationale lovgivning. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne.
Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

EU-overensstemmelseserklæringen
- RoHS-direktiv (2011/65/EU)
- EMC-direktiv (2014/30/EU)
- Lavspændingsdirektiv (2014/35/EU)

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
www.sennheiser.com/download.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita
1. Lue nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje.
2. Säilytä nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje vastaisen käytön varalle. Jos luovutat tuotteen muiden henkilöiden käyttöön, luovuta myös sekä nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä.
6. Erota tuote aine sähköverkosta, ennen kuin aloitat tuotteen puhdistuksen. Puhdista tuote ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
7. Älä peitä tuuletusaukkoja. Tuote on sijoitettava paikalleen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden läheisyyteen. Tällaisia lämmönlähteitä voivat olla lämpöpatterit, uunit tai muut lämpöä tuottavat laitteet (esimerkiksi vahvistimet).
9. Yhdistä tuote ainoastaan sellaisiin virtalähteisiin, jotka vastaavat luvussa "Tekniset tiedot" ja verkkopistokkeessa ilmoitettuja tietoja. Yhdistä tuote aina suojajohtimella varustettuun pistorasiaan.
10. Huolehdi siitä, että kukaan ei voi astua verkkokaapelin päälle. Varmista myös, että kaapeli ei jää puristuksiin, varsinkaan verkkopistokkeen ja pistorasian kohdalta tai tuotteessa olevan kaapelin ulostuloaukon kohdalta.
11. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätuotteita/varusteosia.
12. Käytä tuotetta ainoastaan valmistajan suosittelemien tai tuotteen mukana myytävien vaunujen, hyllyjen, jalustojen, pidikkeiden tai pöytien yhteydessä. Jos tuote on sijoitettu vaunuun, siirrä vaunua erittäin varovasti, jotta loukkaantuminen ja vaunun kaatuminen on mahdollista välttää.
13. Erota tuote sähköverkosta ukonilmalla tai tuotteen jäädessä pitkään käyttämättömäksi.
14. Jätä kaikki kunnostustyöt tehtävään pätevän huoltohenkilöstön suoritettaviksi. Tuote on korjattava aina, kun tuote on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös esimerkiksi verkkokaapelin vaurioitumista, nesteiden tai esineiden kulkeutumista tuotteen sisään, tuotteen altistumista sateelle tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen putoamisesta aiheutuvia vaurioita.
15. VAROITUS: Älä altista tuotetta roiskuvalle tai tippuvalle vedelle. Älä sijoita vedellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita, tuotteiden päälle. Seurauksena voi olla muutoin tulipalo tai sähköisku.
16. Erota tuote sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.
17. Varmista aina, että verkkokaapelin pistoke on moitteettomassa kunnossa ja että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.
18. Verkkolaitteen osalta on noudatettava seuraavia ohjeita:
- verkkolaitteen ja pistorasian on oltava hyvässä kunnossa ja helposti saatavilla,
- verkkolaitteen tulee olla yhdistetty ohjeiden mukaisesti seinäpistorasiaan,
- verkkolaitetta saa käyttää ainoastaan sallitulla lämpötila-alueella,
- verkkolaitetta ei saa peittää eikä myöskään jättää pitkäksi aikaa suoraan auringonpaisteeseen. Muutoin laitteen sisälle kerääntyy liikaa lämpöä.

Käyttötarkoitus
Tuote on suunniteltu sisätiloissa tapahtuvaan käyttöön.
Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.
Tuotteita SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T on käytettävä ulkoisen verkkolaitteen NT 1015 avulla.
Tuotteita SI 30, SZI 30 on käytettävä ulkoisen verkkolaitteen NT 20 avulla.
SZI 1029: Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolaitetta.
Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.
Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.
Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!
Sennheiser ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tyhjistä tai vanhentuneista akuista/paristoista tai kantaman ylittämisestä johtuvista yhteyskatkoksista.

Valmistajan vakuutukset

Takuu
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.
Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset
- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Ohjeet hävittämiseen
Yliviivattu pyörillä olevan jätetynnyrin (teksti saatavilla kansallisten vaatimusten mukaisesti) tuotteessa, paristossa/akussa (tarvittaessa) ja/tai pakkauksessa oleva merkki muistuttaa siitä, että nämä tuotteet on hävitettävä käyttöiän lopussa kansallista lainsäädäntöä noudattaen. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.
Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden, paristojen/akkujen (tarvittaessa) ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta
- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
- EMC-direktiivi (2014/30/EU)
- Pienjännitedirektiivi (2014/35/EU)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
www.sennheiser.com/download.

GR

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας
1. Μελετήστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
2. Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος. Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε το προϊόν μόνον όταν αυτό έχει αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό ρεύμα. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό πανί.
7. Μην κλείνετε κανένα άνοιγμα αερισμού. Η τοποθέτηση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, φούρνους ή σε άλλες συσκευές (ούτε κοντά σε ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.
9. Λειτουργείτε το προϊόν αποκλειστικά σε πηγές ηλεκτρικού ρεύματος που ανταποκρίνονται στα στοιχεία του κεφαλαίου „Τεχνικά στοιχεία" και στα στοιχεία του φις. Συνδέετε πάντα το προϊόν σε μια πρίζα με αγωγό προστασίας.
10. Φροντίστε ώστε κανείς να μην μπορεί να πατάει το καλώδιο δικτύου και αυτό να μην συνθλίβεται, ιδιαίτερα στο σημείο όπου το καλώδιο βγαίνει από το φις, την πρίζα και από το προϊόν.
11. Χρησιμοποιείτε μόνο τα πρόσθετα προϊόντα και τα αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.
12. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε συνδυασμό με καρότσια, ράφια, ορθοστάτες, στηρίγματα και τραπέζια που συνιστά ο κατασκευαστής ή που αγοράζονται μαζί με το προϊόν. Αν χρησιμοποιείτε καρότσι, αυτό θα πρέπει να μετακινείται μαζί με το προϊόν πολύ προσεκτικά ώστε να αποφευχθούν τραυματισμοί και το καρότσι να μην ανατραπεί.
13. Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο όταν εκδηλώνεται καταιγίδα ή όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο διάστημα.
14. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, για παράδειγμα αν έχει φθαρεί το καλώδιο δικτύου, αν έχουν διεισδύσει υγρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε το προϊόν σε πιτσιλιές ή σε σταγόνες νερού. Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν αντικείμενα γεμάτα με νερό όπως βάζα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
16. Τραβήξτε το φις από την πρίζα, για να αποσυνδέσετε το προϊόν από το δίκτυο.
17. Φροντίστε το φις του καλωδίου δικτύου να βρίσκεται πάντα σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο.
18. Το τροφοδοτικό
- ρεύματος και η πρίζα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμες,
- πρέπει να συνδέεται σωστά στην πρίζα τοίχου,
- πρέπει να λειτουργεί μόνο στην επιτρεπτή περιοχή θερμοκρασίας,
- δεν επιτρέπεται να παραμένει σκεπασμένο ή να εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο διάστημα, ώστε να μη συσσωρεύεται θερμότητα.

Προβλεπόμενη χρήση
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.
Τα προϊόντα SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T μπορούν να χρησιμοποιηθούν με το εξωτερικό τροφοδοτικό NT 1015.
Τα προϊόντα SI 30, SZI 30 μπορούν να χρησιμοποιηθούν με το εξωτερικό τροφοδοτικό NT 20.
SZI 1029: Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό.
Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.
Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.
Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!
Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημιές από διακοπές σύνδεσης λόγω άδειων ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβασης της εμβέλειας του πομπού.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση
Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτά τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.
Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις
- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Υποδείξεις για την απόρριψη
Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων (η εκτύπωση διαφέρει ανάλογα με τις εθνικές διατάξεις) στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων στο τέλος της διάρκειας ζωής τους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.
Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθενται) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
- Οδηγίας RoHS (2011/65/ΕΕ)
- Οδηγία ΗΜΣ (2014/30/ΕΕ)
- Ευρωπαϊκή οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/ΕΕ)

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.sennheiser.com/download.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri
1. Ürünün güvenlik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu okuyun.
2. Ürünün bu güvenlik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini ve kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.
3. Tüm uyarıları dikkate alın.
4. Tüm talimatlara uyun.
5. Ürünü suyun yakınında kullanmayın.
6. Ürünü sadece elektrik şebekesine bağlanmadığında temizleyin. Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.
7. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurulum yapılmalıdır.
8. Ürünü ısı üreten radyatörler, sobalar veya başka aparatlar (amplifikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yakınında kurmayın.
9. Ürünü sadece „Teknik Veriler" başlıklı bölüm altında belirtilen bilgilere ve fişin üzerindeki bilgilere uyan elektrik kaynaklarına takın. Ürünü daima koruyucu iletkenli bir prize bağlayın.
10. Elektrik kablolarının üstüne kimsenin basmaması ve özellikle fişte, prizde ve üründen çıkan noktada ezilmemeleri için her zaman dikkatli olun.
11. Yalnızca üreticinin önerdiği ek ürünleri/aksesuar parçalarını kullanın.
12. Ürünü sadece üreticinin önerdiği veya ürünle birlikte satılan arabalar, raflar, tripodlar, askılar veya masalarla birlikte kullanın. Bir araba kullandığınız zaman, yaralanmaları önlemek ve arabanın devrilmesini engellemek için arabayı ürünle birlikte çok dikkatli bir şekilde itin.
13. Fırtına çıktığında ya da ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız ürünü elektrikten ayırın.
14. Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğü zaman, örneğin şebeke kablosu zarar gördüyse, ürün içerisine sıvı veya nesneler girdiyse, ürün yağmur ya da rutubete maruz bırakıldıysa, hatasız olarak çalışmıyor veya yere düşürüldüğünde onarım yapılması şarttır.
15. UYARI: Ürünü, üzerine sıçrayacak veya damlayacak suya karşı koruyun. Ürünün üzerine çiçek saksıları gibi suyla doldurulmuş nesneleri koymayın. Yangın çıkma veya elektrik çarpma tehlikesi var.
16. Ürünün elektrik şebekesiyle bağlantısını kesmek için fişi prizden çekin.
17. Şebeke kablosundaki fişin her zaman nizami bir durumda ve kolay erişilebilir olmasına dikkat edin.
18. Adaptör
- ve soket iyi durumda ve kolay erişilebilir olmalıdır,
- talimata uygun şekilde duvar prizine takılı olmalı,
- sadece izin verilen sıcaklık aralığında çalıştırılmalı,
- ısı birikimi meydana gelmemesi için uzun süreliğine üzeri örtülmemeli veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakılmamalı.

Amacına Uygun Kullanım
Ürün iç mekânlarda kullanım için dizayn edilmiştir.
Ürün ticari olarak kullanılabilir.
SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T ürünleri NT 1015 harici güç kaynağı ile çalıştırabilir.
SI 30, SZI 30 ürünleri NT 20 harici güç kaynağı ile çalıştırabilir.
SZI 1029: Sadece birlikte verilen adaptörü kullanın.
Amacına aykırı kullanım durumu, bu ürünü ilgili kullanma kılavuzunda tarif edilenden farklı bir şekilde kullandığınızda söz konusu olur.
Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.
Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!
Sennheiser firması, boş ya da eskimiş aküler/piller veya yayın menzilinin aşılması nedeniyle bağlantı kesintilerinden kaynaklanan zararlar için sorumluluk kabul etmemektedir.

Üretici Beyanları

Garanti
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.
Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak
- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)

Atığa ayırma için bilgiler
Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda ulusal yasalar gözetilerek ayrı bir atık ayırmaya iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.
Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı
- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
- EMU Yönergesi (2014/30/AB)
- Düşük Voltaj Yönergesi (2014/35/AB)

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:
www.sennheiser.com/download.

RU

Важные указания по безопасности
1. Прочтите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия.
2. Сохраните инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия. При передаче изделия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте изделие вблизи воды.
6. Выполняйте очистку изделия только в том случае, если оно не подключено к электросети. Очищайте изделие только сухой тряпкой.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна выполняться в соответствии с указаниями производителя.
8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств (включая усилители), выделяющих тепло.
9. Подключайте изделие только к источникам питания, которые соответствуют данным в главе «Технические характеристики» и данным на сетевой вилке. Подсоединяйте изделие только к розетке с защитным проводом.
10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы никто не мог наступить на него. Примите меры во избежание защемления кабеля, особенно возле сетевой вилки и розетки, а также возле точки выхода кабеля из устройства.
11. Используйте только дополнительные изделия и аксессуары, рекомендованные производителем.
12. Используйте изделие только с тележками, полками, штативами, креплениями или столами, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с изделием. При использовании тележки предельно осторожно перемещайте ее вместе с изделием, чтобы не допустить травм и опрокидывания тележки.
13. Отсоединяйте изделие от сети во время грозы и перед длительными перерывами в использовании.
14. Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды. Не ставьте на изделие предметы, наполненные водой, например вазы для цветов. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
16. Для отсоединения изделия от сети извлеките сетевую вилку из розетки.
17. Следите, чтобы сетевая вилка кабеля питания всегда находилась в надлежащем состоянии и была легкодоступной.
18. Блок питания:
- и розетка должны быть в хорошем состоянии и легко доступны;
- должен быть вставлен в настенную розетку надлежащим образом;
- разрешено использовать только в пределах допустимого диапазона температур;
- нельзя накрывать или подвергать воздействию солнечных лучей в течение длительного времени во избежание аккумуляции тепла.

Использование по назначению
Изделие предназначено для использования в помещениях.
Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.
Изделия SI 1015, SZI 1015, SZI 1015-T и следует использовать с внешним блоком питания NT 1015.
Изделия SI 30 и SZI 30 следует использовать с внешним блоком питания NT 20.
SZI 1029: Используйте только блок питания из комплекта поставки.
Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.
Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.
Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!
Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, нанесенный кому-либо при прерывании связи вследствие использования разряженных или старых аккумуляторов/батареек, а также вследствие выхода за пределы области передачи.

Заявления изготовителя

Гарантия
Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.
Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:
- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)

Указания относительно утилизации
Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах (наличие зависит от требований национального законодательства), приведенный на изделии, батарейке/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы подлежат раздельной утилизации с соблюдением национальных правовых норм. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.
Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия
- Директива RoHS (2011/65/EC)
- Директива по ЭМС (2014/30/EC)
- Директива по низковольтному оборудованию (2014/35/EC)

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу:
www.sennheiser.com/download.

ZH

重要安全提示
1. 请仔细阅读本安全提示和产品使用说明书。
2. 请妥善保管本安全提示和产品使用说明书。将产品交给他人使用时，务必附带安全提示和使用说明书。
3. 注意所有警告提示。
4. 遵守所有操作提示。
5. 不要在靠近水的地方使用本产品。
6. 只有在断开电源后方可对产品进行清洁。只允许用干布清洁产品。
7. 不得盖住通风孔。必须按照制造商的说明进行安装。
8. 勿将本产品放置在热源附近，如散热器、烤箱或其它装置（包括扩音器）等。
9. 本产品只能与符合"技术参数"章节中的规定和插头要求的电源连接。请一直保持将产品与接地插座连接。
10. 请确保电源线不会被踩到或受到挤压，特别是不要从插头、插座和产品的重要部位踏过。
11. 使用制造商推荐的配套产品/配件。
12. 本产品只能与制造商推荐的或与产品配套出售的手推车、支架、三脚架、托架或底座共同使用。 使用手推车时，必须格外小心地移动推车与产品，以避免人员受伤及手推车翻倒。
13. 在风暴雷雨时或长期未使用时断开产品的电源。
14. 所有维修工作必须交由具有专门资质的服务人员进行。当本产品受到任何形式的损害，当电源线受损，当液体或者异物渗入到产品内或产品受到雨淋或湿气侵入，当产品不能正常工作或者关闭时，必须执行保养工作。
15. 警告：不要将产品暴露在有溅水或滴水的环境中。请不要将装满液体的容器如花瓶等放置在产品上。有火灾或触电的危险。
16. 将电源插头从插座内拔出，切断电源。
17. 电源线插头必须始终保持完好状态并可随时拔插。
18. 电源适配器
- 并且插座必须处于良好状态并且易于取用，
- 必须按照规定插在壁式插座中，
- 仅可在允许的温度范围内运行，
- 不得长时间被覆盖或受到阳光直射，避免造成过热。

规范使用
本产品适用于在室内使用。
产品可用于商业用途。
产品SI 1015、SZI 1015、SZI 1015-T 均通过外部电源NT 1015运行。
产品SI 30、SZI 30均通过外部电源NT 20-1运行。
SZI 1029: 请仅使用配套提供的电源适配器。
任何不符合产品使用说明书中规定的使用情况均属于不规范使用。
对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser 不承担任何责任。
Sennheiser 对因电池电量耗尽、过度老化或超出信号范围而导致的通讯中断及其损失不负任何负责。

制造商声明

保修
森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为产品提供 24 个月的保修服务。
有关目前适用的质保条件，请参阅我司网站 www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

China RoHS

部件名称 (Parts)	有害物质 铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	产品环保年限 EFUP
金属部件 (Metal parts)	x	o	o	o	o	o	15
电路模块 (Circuit Modules)	x	o	o	o	o	o	15
电缆及电缆组件 (Cables & Cable Assemblies)	x	o	o	o	o	o	15
外部电力适配器 - 如果包含 (external power supply - if available)	x	o	o	o	o	o	10

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

COMPLIANCE

Europe	CE	
UK	UKCA	
USA	FC	FCC 47 CFR 15 B
Canada		CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)
Australia		
China	15	
Russia	EAC	
Vietnam	Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.	

SPECIFICATIONS

SI 1015 | SZI 1015-T | SZI 1015 | SZI 1029 (-10)	
Dimensions	(W x H x D)
SI 1015	approx. 224 x 44x 173 mm
SZI 1015-T/ SZI 1015	approx. 250 x 100 x 80 mm
SZI 1029	approx. 250 x 180 x 80 mm
SZI 1029-10	approx. 250 x 288 x 80 mm
Weight	
SI 1015	approx. 0,8 kg
SZI 1015-T/ SZI 1015	approx. 1.3 kg
SZI 1029	approx. 2.1 kg
SZI 1029-10	approx. 3 kg
Max coverage area	
SZI 1015-T	up to 400 m²
SZI 1015	up to 400 m²
SZI 1029	up to 800 m²
SZI 1029-10	up to 1.600 m²
Number of transmitting diodes	SZI 1015-T/SZI 1015: 66 SZI 1029: 144 SZI 1029-10: 288
Average radiating power	SZI 1015-T/SZI 1015: 2 W SZI 1029: 5 W SZI 1029-10: 10 W
Wavelength of radiated infra-red light	SZI 1015-T/SZI 1015/ SZI 1029: approx. 880 nm
Modulation	SZI 1015-T: wideband, FM SZI 1015: 30 kHz - 6 MHz SZI 1029: 30 kHz - 6 MHz SZI 1029-10: 30 kHz - 6 MHz
Carrier frequency	
SI 1015	1) 2.3 MHz 2) 2.8 MHz
SZI 1015-T	2.3 MHz
SZI 1015 /SZI 1029	30 kHz – 6 MHz
Inputs	
SI 1015	2 x XLR-3 socket, balanced
SZI 1015-T	XLR-3 socket, balanced
SZI 1015	BNC sockets / barrier strip
SZI 1029	BNC sockets
Input sensitivity	SI 1015: 50 mV – 5 V SZI 1015/SZI 1029: 50 mV – 5 V / approx. 5 kΩ
Outputs	
SI 1015	2 x BNC, in parallel with barrier strip
SZI 1015-T	BNC socket / barrier strip
SZI 1015	BNC socket / barrier strip
SZI 1029	BNC socket
Terminating impedance of the RF outputs	SI 1015: 50 Ω SZI 1015-T: 50 Ω SZI 1015: 50 Ω SZI 1029: 50 Ω SZI 1029-10: 50 Ω
Theshold voltage for automatic on/off function	SZI 1015-T/SZI 1015/ SZI 1029: 50 mV Automatic switch-off: after about 10 minutes in the absence of audio signal
Operating voltage	
SI 1015	24 – 30 V DC
SZI 1015-T/ SZI 1015	25 – 30 V DC
SZI 1029 -EU/UK/120	
SZI 1029-10 -EU/US	100 - 240 V ~, 50 – 60 Hz
Current consumption	
SI 1015	< 140 mA
SZI 1015-T/ SZI 1015	operation: 0,7 A at 25 V stand-by: max. 60 mA
SZI 1029-EU/UK SZI 1929-120	350 mA 610 mA stand-by: 60 mA
SZI 1029-10-EU SZI 1029-10-US	700 mA 1000 mA stand-by: 60mA
Operating temperature	+5 °C – +40 °C (+41 °F – +104 °F)
Storage temperature	-20 °C – +50 °C (-4 °F – +122 °F)
Relative humidity	20 – 80%, non-condensing

SI 30 | SZI 30	
Dimensions	(W x H x D)
SI 30 / SZI 30	approx. 118 x 25 x 90 mm
Weight	
SI 30 / SZI 30	approx. 140 g (0,31 lbs)
Max coverage area	
SI 30	up to 80 m²
SZI 30	up to 80 m²
Number of transmitting diodes	SI 30/SZI 30: 11
Average radiating power	SI 30: 0,5 W SZI 30: 0,5 W
Modulation	SI 30: wideband, FM (2,3 / 2,8 MHz) SZI 30: wideband, FM (2,3 / 2,8 MHz)
Inputs	
SI 30	3,5 mm mono jack socket
SZI 30	2x 3,5 mm mono jack socket with switchable terminating resistor
Input sensitivity	SI 30: 45 mV – 4 V SZI 30: 45 mV – 4 V
Outputs	
SI 30	3,5 mm mono jack socket
SZI 30	2x 3.5 mm mono jack socket with switchable terminating resistor
AF THD (1 kHz and nominal deviation)	SI 30: < 1 % SZI 30: < 1%
Terminating impedance of the RF outputs	SI 30: 50 Ω SZI 30: 50 kΩ
Audio frequency response	SI 30: 30 – 18,000 Hz
Signal-to-noise ratio	SI 30: ≥ 60 dB(A) rms SZI 30: ≥ 60 dB(A) rms
Threshold voltage for automatic on/off function	SI 30/SZI 30: 45 mV - 4 V automatic switch-off: after about 10 minutes in the absence of audio signal
Operating voltage SI 30 / SZI 30	24 – 27 V DC via 2-pin Texas socket
Current consumption	
SI 30	operation: 180 mA
SZI 30	operation: 150 mA
Stativbuchse	5/8" mounting thread (3/8" and 1/2" adaptors)
Operating temperature	+5 °C – +40 °C (+41 °F – +104 °F)
Storage temperature	-20 °C – +50 °C (-4 °F – +122 °F)
Relative humidity	20 – 80%, non-condensing